

Globethics Repository

The logo for Globethics, featuring the word "Globethics" in white, sans-serif font centered within a solid blue rectangular background.

基督徒看孔子與其門弟子的關係

This page was generated automatically upon download from the Globethics Repository. More information on Globethics see <https://www.globethics.net>. Data and content policy of Globethics Repository see <https://repository.globethics.net/pages/policy>.

Item Type	Article
Authors	Fang, Mark
Publisher	Logos and Pneuma Press
Rights	Institute of Sino-Christian Studies (ISCS)
Download date	2026-07-08 15:09:04
Link to Item	http://hdl.handle.net/20.500.12424/167184

基督徒看孔子與其門弟子的關係

房志榮(台北輔仁大學神哲學院教授)

應高士傑神父之請，在多瑪斯大修院為靈修年的修士開了兩年「《論語》與《聖經》」的課，以讀《聖經》的方法讀《論語》，以體驗生活的基督來把孔子讀活，結果似乎對二位師傅，即孔子與耶穌加深了一點認識。此外，成世光主教於一九九四年聖誕節贈我的大作《讀論語》(台南聞道出版社，1994，共405頁)成了必備的參考書。今將部分心得按以下三點略作分享：一、《論語》與《聖經》的同與異；二、孔子論師生關係和教育境界；三、基督徒讀《論語》舉例。

一、《論語》與《聖經》的同與異¹ 《論語》和《聖經》的成書有不少雷同之處，簡單地說，二者都是門徒弟子記錄的老師的言行及他們與老師多方面的關係。但這裏不談這些，而只略談二者內容的同與異。注釋一所引的吳忠民的專文把二者的同和異寫得相當周延，今將其指出的五點同與六點異臚列如後：

1. 《論語》和《聖經》在文化層次上接近的五點是：

1. 參吳忠民，〈關於《論語》與《聖經》的比較研究〉，《孔孟月刊》，1996/1(401)，頁6-18。

(1)以他人為本位的道德意識；(2)二者都很注意個人的修身問題；(3)二者既承認社會上現行的私有制度和貧富現象，又不為之所完全左右，卻時常流露出一種早期的平等觀念；(4)《論語》、《聖經》裏的主人公既富於現實性和人情味，同時又是理想人格的綜合；(5)《論語》與《聖經》還具備着一些能使人們順利接受其基本內容的必要素質。

2.《論語》與《聖經》之間的不同點：(1)二者的中心觀念大不相同：一為「原罪」，一為「仁」；(2)《聖經》將人的希望引向盡善盡美的彼岸世界，而《論語》則看重現實的世界；(3)在《聖經》中信仰壓倒一切，而在《論語》中則是人生經驗壓倒一切；(4)《聖經》倡導一種類似禁欲主義的精神，《論語》則主張一種謹慎的、有節制的快樂；(5)《聖經》處處顯示着一種大起大伏、激烈衝突的色彩，而《論語》則含蘊着一種中庸平和的基調；(6)相對《論語》而言，《聖經》有着較強烈的平等意識，《論語》雖然也不乏某些平等觀念，但同時又摻合着大量的愛有差等一類的觀念。

最後，同一作者吳忠民還指出《聖經》、《論語》與科學的關係：「《聖經》思考的方向是多元的，有虛幻的，有現實的；有天上的，有地下的；有逆時間的，也有順時間的；有過去的，現在的，還有未來的；它既涉及到自然現象，又涉及到人類社會的現象。這種多元性極利於人們想像能力的培養。它還富於主動精神，為了信仰與信念，可以將某些研究引向深入……《論語》所考慮的，除了倫理還是倫理，除了道德還是道德，其視野是比較狹窄的，其內容是單調的，這不利於想象力的培養。」(頁14)

二、孔子論師生關係和教育境界² 教師的「師」在《論語》中出現四次，一次含普通意義：「三人行，必有我師焉；擇其善者而從之，其不善者而改之」(《述而》)，其他三次均指職業教師，孔子對教師的要求是熱愛教育、熱愛學生：「愛之，能勿勞乎？忠焉，能勿誨乎？」(《憲詞》)心中有愛，才能「為之不厭，誨人不倦」(《述而》)。至於教學的內容，孔子強調創造性的重要：「溫故而知新，可以為師矣。」(《為政》)不是食古不化，而須推陳出新。

關於師生關係也可引《論語》裏的四段話來看孔子如何注重教學相長：子夏把一首古詩解釋得很恰當，孔子就讚賞說：「起予者商也」(《八佾》5)。好學者，學無常師，這是子貢稱讚孔子時所說的：「夫子焉不學，而亦何常師之有。」(《子張》)孔子對學生的開放態度可由另兩句話看出：「後生可畏，焉知來者之不如今也。」(《子罕》22)他又說：「當仁不讓於師。」(《衛靈公》35)

至於孔子的教育境界可用一個「樂」字道出，樂於學，樂於教，則學不厭而教不倦(參閱《孟子·公孫丑上》)。這一教育境界是：1. 苦中有樂：孔子自己是「飯疏食飲水，曲肱而枕之，樂亦在其中矣。」(《述而》)。他稱讚他最得意的門生顏淵說：「賢哉！回也！一簞食，一瓢飲，在陋巷，人不堪其憂，回也不改其樂。」(《雍也》)。2. 孔子為人師的第二個特色是樂以忘憂。有人問子路他的老師如何，子路竟答不出。孔子知道了，對子路說：「汝奚不曰：其為人也，發憤忘食，樂以忘憂，不知老之將至云

2. 參李軍，〈孔子教育學說及其現代義蘊新探〉，《孔孟月刊》，1996/10(410)，頁9-17。

爾！】(《述而》)。

3. 孔子施教的第三特色是：樂道弘道。首先他對教育有高度的責任感：「德之不修，學之不講，聞義不能徙，不善不能改，是吾憂也。」(《述而》)。他對讀書人有很大的期待：「士不可不弘毅，任重而道遠。仁以為己任，不亦重乎？死而後已，不亦遠乎！」(《泰伯》)孔子的抱負是謀道不謀食，憂道不憂貧(參閱《衛靈公》21)。一旦達道，他就安然離世：「朝聞道，夕死可矣。」(《里仁》)「孔子的教育境界充分體現了『知之者不如好之者，好之者不如樂之者』」(《雍也》)。

三、基督徒讀《論語》舉例 成世光主教在其大作《讀論語》書裏已為基督徒讀《論語》立了一個典範。他從中國歷史及經典解釋《論語》，再以基督信仰吸取並「與同道分享孔子的人生智慧……賴以陶冶人的靈性生活，上通於天，與天合一。」(該書《後記》，頁405)，書中有許多膾炙人口的篇章，在教室裏讀來十分愉悅。³

筆者在此嘗試以研讀《聖經》的方法來讀《論語》，首先有幾個預設須略加說明。其一是類比法：就像《新約》的來臨不使《舊約》作廢，同樣，新、舊約之外，像《論語》這樣的經典，為各國基督徒也有參考的價值，那究竟是天主聖神運作的結果，而不必進入《聖經》之外的古文化經典是否有默感的問題。其二是時序的先後：孔子(B.C.551-479)比耶穌早五百年，因此如果《論語》與《新約》所記述的有相同或相近的地方，初步的結論應該是給予孔子以先知的角色。其三是釋經學：今天特別注意所謂

3. 參成世光，《讀論語》，台南，聞道出版社，1994。

的社會語言學。一個詞或一個概念除了指謂的意義(indicative meaning)外，還有聯想的意義(associative meaning)，在人文及靈性界尤其如此。

根據上述的三個預設，我們由《論語》的上論(即前十篇)中選出十章，比較孔子與其門弟子的交往中所說所行，及耶穌在福音中的言行。由此可見這兩群人在精神上有很深的溝通，雖然在此世他們並未謀面，因為時隔數百年，地距幾千里。孔門弟子對他們老師所繪的像能被視為耶穌畫像的補充，而耶穌的言行舉止可以加深儒家人生哲學的遠景。

1.〈里仁第四〉十五：子曰：「參乎！吾道一以貫之。」曾子曰：「唯。」子出，門人問曰：「何謂也？」曾子曰：「夫子之道，忠恕而已矣！」

這裏值得注意的是一位弟子能把老師未說完的話說下去，並且解釋得正確恰當。以中國字的構造來說，「忠」字是把心放在中間，不偏不倚。在「忠臣孝子」的說法中，忠是對上盡忠，上可推至上天。「恕」是如心，即推己及人，即孔子躬行的「己欲立而立人，己欲達而達人」(《雍也》二十八)。耶穌也能說「吾道一以貫之。」就《馬可福音》十二章28-34節所說的「愛己愛人。」後經過《若望福音》十五章17-31節解釋為新誠命。

2.〈公冶長第五〉七：子曰：「道不行，乘桴浮於海，從我者，其由與？」子路聞之喜。子曰：「由也，好勇過我，無所取材。」

這段話不難懂，只有最後一句「無所取材」，能僅為作木筏(桴)的材料，或按朱子的解釋，以材、裁同意，可釋為孔子說子路不會裁度事理，辨別是非。更重要的是體味這一小故事的情趣。孔子有感於其道難行，戲言有意乘

木筏到海山漂流。弟子中子路以勇敢好動著稱，因此孔子相信他會跟自己一同去冒險犯難。這使子路心花怒放，覺得在同門弟子中總算出頭了。豈知老師來一記急剎車，警告子路不要得意忘形；雖然他勇敢過人，卻不善於裁決，也就是說，他並非智勇雙全。

用聯想的釋經法，這很容易使人想起《瑪竇福音》二十六章51-54節中耶穌與伯鐸的對話：「主，我們可以用劍砍嗎？」(路22:49)耶穌對他說：「把你的劍收回原處，因為凡持劍的，必死在劍下。你想我不能要求我父，即刻給我調動十二軍以上的天使嗎？若這樣，怎能應驗經上所載應如此成就的事呢？」

3.〈公冶長第五〉九：子謂子貢曰：「女與回也孰愈？」對曰：「賜也何敢望回！回也聞一以知十，賜也聞一以知二。」子曰：「弗如也，吾與女弗如也。」

這一對話實現出孔子師生關係的幾個特點：自我意識、坦率、謙虛。子貢認識自己，認識同學，也認識老師。因此坦誠地答覆老師，自己不敢與顏回比；回聽一知十，自己只聽一知二而已。同學間的這種自知之明並甘心接受己不如人實在難得。但更難得的是孔子的謙德，他竟然給子貢說：不但你，連我也不如啊！

孔子的謙德很容易在耶穌的許多言行上找到對應。有一次耶穌說：「你們負起我的軛，跟我學吧！因為我是良善心謙的：這樣你們必要找到你們靈魂的安息。」(瑪11:29)但耶穌的門徒好像沒有孔門子弟那樣的自我意識，他們還須等待聖神來予以淨化和改變。

4.〈公冶長第五〉十三：子貢曰：「夫子之文章，可得而聞也。夫子之言性與天道，不可得而聞也。」

子貢所說的夫子之文章是指詩書禮樂。「孔子周遊列

國，試圖說服諸侯，實行文武周公之道，恢復周室制度。之後其道不行，退而講學授徒，藉詩書禮樂之文，傳授堯舜禹湯文武之道，以待來者。」⁴ 詩、書、禮、樂四門功課或生活習俗在福音書裏都有相稱的記述：「他們唱完聖詩，就出來，往橄欖山去了。」(谷 14:26；參閱 15:34) 書是指《尚書》，即古代歷史。耶穌對人類歷史的解釋獨樹一幟(見谷 10:2-12)，他對梅瑟五書的尊重溢於言表(見若 5:39, 45-47)。禮在孔子的教育裏是指整個為人的方式和態度。耶穌三退魔誘都引用《申命記》裏的話，完全合乎孔子對禮的要求。最後樂在《新約》中也數見不鮮：耶穌誕生時，一大隊天軍在空中作樂(路 2:13-14)；保祿和息拉在監牢裏照樣唱歌讚美上主(宗 16:25)；天堂就是一場大音樂會(默 5:8-10)。

性與天道子貢真沒有聽過孔子談論嗎？成主教認為不然。「孔子不是不講性與天道，而是沒有專講性與天道的問題……不然，如何傳下中庸的『天命之謂性』？孔子講天道，不是用言語，而是用行動。孔子在公孫賈引他入殿的事件中，在宋司馬桓魋謀害他的事件中，在匡人圍困他的事件中，都是以行動顯示給門弟子他的天道觀。」⁵

當然耶穌講人性更加明確而深入，能言人之所未言。「今世之子也娶也嫁；但那堪得來世，及堪當由死者中復活的人，他們也不娶，也不嫁；甚至他們也不能再死，因為他們相似天使；他們既是復活之子，也就是天主之子。」(路 20:34-36) 至於談天道，耶穌是專家：「從來沒有人見過天主，只有那在父懷裏的獨生者，身為天主的，他

4. 同上，頁 131。

5. 同上，頁 132。

給我們詳述了。】(若 1:18)

5. 〈雍也第六〉十五：子曰：「誰能出不由戶？何莫由斯道也！」

也許有人要問：第二句話「何莫由斯道也！」是指甚麼道？當然是指第一句「誰能出不由戶？」的道。這等於說是人之常情、人之常理的道。門和道是通的，事實上所指相同，就是我們所常說的門路或門徑。我們每天進進出出都經過門，但並不體現門的重要，直至一天門被堵住了出不去，或回家找不到鑰匙，不得其門而入，才猛然發現門是那麼重要。

聖人君子卻在日常生活細節中看到人生的大道理。《禮記》說，「未有入室不由門者也。」現在孔子說，「誰能出不由戶？」一進一出道盡了人生的滄桑。於是，「門」這一空隙成了中國文化的一大特色，無論儒家，道家都用門來表達很多重要概念。這一特色也不知不覺進入了天主教會的傳統。例如新的《天主教教理》西方文字都稱前三件聖事為Sacraments of Christian Initiation，中文卻很恰當，並更有韻味地譯為「入門聖事」。

非常有趣的是耶穌不僅說他是復活，是生命(若 11:25)，是道路、真理、生命(若 14:6)，還說過：「我就是門，誰若經過我進來，必得安全；可以進，可以出，可以找着草場。」(若 10:9)耶穌的這幾句話可說把中國自古以來的「門」的文化行加冕禮了。反過來說，《禮記》和《論語》也的確為耶穌的話作了很好的準備。入室須由門，出戶須由門，在整部《舊約聖經》裏似乎並沒有類似的說法。

6. 〈雍也第六〉二十六：子見南子，子路不說。夫子矢之曰：「予所否者，天厭之！天厭之！」

編《論語》的人似乎相當重視這一則小故事，因此不

說子曰，或孔子曰，而說夫子曰。不但給子路(及其他弟子)解說，還發誓，當然是向下句所說的「天厭之」的天發誓。在中國古代男女授受不親的氣氛中，子路的反應是很自然的，就像耶穌的門徒在類似的情況下有過相似的反應一樣。「正在這時候，他的門徒回來了，他們就驚奇他同一個婦人談話；但是沒有人問『你要甚麼？』或『你同她談論甚麼？』」(若 4:27)

一般凡人對男女授受的事都很敏感，甚至想入非非，孔子及耶穌的門徒弟子都不例外。但孔子和耶穌心心念念在救人濟世，不分男女。耶穌與之談話的那個放蕩不羈的息哈爾婦人後來成了第一個傳播福音者，她把自己見不得人的過去(有過五個丈夫)當作本錢吸引息哈爾城的人來見耶穌，終於那城的人給那婦人說：「現在我們信，不是為了你的話，而是因我們親自聽見了，並知道他確實是世界的救主。」(若 4:42)孔子見南子固然沒有產生這樣轟轟烈烈的後果，但他對女人的開放是跟耶穌站在一條線上的。

7.〈述而第七〉二十二：子曰：「天生德於予，桓魋其如予何？」成主教給這兩句話作了很好的解釋。「桓魋是宋國的司馬，可馬為管理軍隊的官……他想殺害孔子，不是因為孔子得罪了他，而是因為孔子所講的仁政王道，烘托出他不義的行為，視孔子為眼中釘，必去之而後快。」⁶

這一事故與耶穌生命中的一段事十分接近。「那時，有幾個法利賽人前來給耶穌說：『你離開這裏走吧！因為黑落德要殺你。』耶穌對他們說：『你們去告訴那個狐狸吧！看，我今天明天驅魔治病，第三天就要完畢。但是，

6. 同上，頁 180。

今天明天以及後天，我必須前行，因為先知不宜死在耶路撒冷之外。』(路 13:31-33)

8.〈述而第七〉二十三：子曰：「二三子以我為隱乎？吾無隱乎爾！吾無行而不與二三子者，是丘也。」

成主教給這幾句話所作的解釋很好：「孔子恆常是以文、行、忠、信教人。及至人修養到相當程度時，才傳之以崇高境界的仁。弟子中有人妄測老師未向他們傾囊以授。於是孔子表白說：『年輕人！你們想我隱瞞你們些甚麼嗎？沒有啊，我無論作甚麼事，都有你們參與的，這是我孔某的為人。』」⁷

這不禁使我們想起耶穌給他的門徒們說的「我不再稱你們為僕人，因為僕人不知道他主人所做的事。我稱你們為朋友，因為凡由我父聽來的一切，我都顯示給你們了」(若 15:15)。在顯示的過程中，耶穌也分時段，不是不想傾囊以授，而是顧慮到門徒們接受的能力：「我本來還有許多事要告訴你們，然而現在你們不能擔負。當那一位真理之神來時，他把你們引入一切真理。」(若 16:12-13)

9.〈述而第七〉二十八：互鄉難與言。童子見，門人惑。子曰：「與其進也，不與其退也。唯何甚？人潔己以進，與其潔也，不保其往也！」

孔子的胸懷在這一則小故事裏表現得精彩動人：他毫無成見地接見一個來自十分封閉的鄉村的青年。弟子們為成見所困，大惑不解，孔子乘機予以開導：要鼓勵的是人上進，不是後退。何必要求過分呢？這青年有意自新，前來見我，我贊成他的自新心願，不必保證他過去的生活呀！

7. 同上，頁 181-182。

耶穌也是一位最會讓人重新做人的老師，福音書裏充滿這類感人的故事：匪凱由一個貪得無厭的稅務員成為一個有正義感和關心窮人的人(路19:1-10)。被人帶到耶穌跟前的罪婦不但沒有受耶穌的判決，反由他口中聽到寬心的話：「婦人！他們在哪裏？沒有人定你的罪嗎？……我也不定你的罪；去吧！從今以後，不要再犯罪了！」(若 8:10-11)

耶穌蒙難時，除了若望以外，所有的門徒都逃之夭夭，甚至背叛了他。耶穌不以為意，復活後再聚集他們，依然委派他們為傳播福音的使者，世界直至今日才聽到基督的福音。尤其是對伯鐸，耶穌早為之準備，為他祈禱。「西滿，西滿，看，撒旦求得了許可，要篩你們像篩麥子一樣。但是我已為你祈求了，為叫你的信德不致喪失，待你回頭以後，要堅固你的弟兄。」(路 22:21-22)

10.〈子罕第九〉十：顏淵喟然嘆曰：「仰之彌高，鑽之彌堅，瞻之在前，忽焉在後！夫子循循而善誘人；博我以文，約我以禮。欲罷不能，既竭吾才，如有所立卓爾，雖欲從之，末由也已！」

前文說過(〈公冶長第五〉九)，孔子說他自己和子貢都不如顏回。在〈子罕〉十九和二十還有兩句孔子論及顏淵的話：「語之而不墮者，其回也與！」「惜乎！吾見其進也，未見其止也！」這等於說，顏回的為人？你告訴他甚麼，他必奉行不悞；他是一個十分值得珍惜的學生，只見他向前衝刺，從不會停下來。

這種師生間的默契實在難得。在聽過孔子對顏回的兩句讚語後，再聽聽顏回對其老師的欽佩之詞，便覺他的話是出自肺腑。首先他以高、堅、前、後來描述孔子的偉大、堅強及其莫測高深，然後再說出孔子的教育法既博又

約，何時應博，何時應約又拿捏得恰當，使人有學不完的感覺。

耶穌的門徒是以不同的方式領悟並傳揚他們的師傅基督。像伯鐸在當門徒的三年中對老師並沒有深刻的了解，但耶穌離世後，伯鐸開悟了。他給信徒寫說：「基督為你們受了苦，給你們留下了榜樣，叫你們追隨他的足跡。『他沒犯過罪，他口中也從未出過謊言』；他受辱罵，卻不還罵；他受虐待，卻不報復，只將自己交給那照正義行審判的天主，他自己身上，親自承擔了我們的罪過，上了木架，為叫我們死於罪惡，而活於正義；『你們是因他的創傷而獲得了痊癒』。你們從前有如迷途的亡羊，如今卻被領回，歸依你們的靈牧和監督。」(伯前 2:21-25)

在看過《論語》與《聖經》的異同及孔子的師生關係以後，本文列舉了十個例子來說明像《論語》這樣的經典，連在接受了《聖經》的啟示之後，還有參考的價值。在時間上來說，既然孔子比耶穌早了五百多年，他的講學、授徒，及周遊列國可視為來日耶穌宣講天國的先聲。至於《論語》及福音書所起的共鳴與迴響，本文的十個例子不到總數的十分之一。這正顯示了在基督完成其逾越奧蹟之前，天主聖神在各文化，各人類歷史的運作中有了如何的作用，並扮演了怎樣積極的角色。